

SOCIÉTÉ ALPINE DE PUBLICATIONS (SAP)

Éditeur

Société anonyme au capital de 293 500 F

7, chemin de Gordes, 38100 Grenoble

Tél. 04 76 43 28 64 - Fax : 04 76 56 94 09

E-mail : e.et.t@pro-environnement.com

www.pro-environnement.com

Directeur de publication : Louis Algoud

Directeur de la division environnement : Bernard Léon

Directeur du département presse-environnement : Roger Pellegrini

REDACTION

Directeur de la rédaction, rédacteur en chef : Roger Pellegrini

Conseillers de la rédaction :

Alain Navarro et Michel Jonquières

Rédaction :

Bruno Mortgat, rédacteur en chef adjoint (ligne directe : 01 55 21 34 11), Louis Jean, Louis Peyret, Vincent Jeunesse, Julien Chapeuil, Alain Bessix, Pascal Mays.

PUBLICITE

70, rue Rivay - 92532 Levallois Perret cedex

Tél. : 01 55 21 34 01 - Fax : 01 55 21 34 02

Stéphane Halimi, attaché commercial, ligne directe :

01 55 21 34 10, Stephane_Halimi@reedexpo.fr

Jérôme Leignadier, attaché commercial, ligne directe :

01 55 21 34 09, Jerome_Leignadier@reedexpo.fr

Photocomposition : SAP

Impression : Imprimerie Louis Jean - 05000 GAP

ABONNEMENT

Joséphine Sambito/SAP (Service ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16h00).

Prix de l'abonnement à *Environnement & Technique* : 10 n°/an - France 610 F, Étranger 760 F.

Tarifs étudiants et demandeurs d'emploi : 396,50 F (joindre un justificatif avec le règlement)

Les paiements en Euros sont acceptés.

France : 92,99 €, Étranger : 115,86 €.

Tarif étudiants et demandeurs d'emploi : 60,44 €.



N° de commission paritaire : 0803T62656.

N°ISSN : 0986-2943.

Principaux associés : Reed Exhibition Companies

Dépôt légal : 360 juin 2001.

NOTRE COUVERTURE :

SAP - 7, chemin de Gordes - 38100 Grenoble

Tél. : 04 76 43 28 64 - www.pro-environnement.com

Directeur du développement presse : Yves de Kerautem, tél. : 01 47 56 52 16

Photo de couverture : OIEau

Le « Guide de l'Élu local en charge des déchets » édité par le CNR est joint aux numéros destinés aux abonnés

SOMMAIRE

Au fil du mois

TRIBUNE 1

La fausse valorisation ou les excès du recyclage. Marc Lassus

ACTUS 7

Union européenne - Revipac - Alliance Carton Nature - Federec - CSEMP - Filière pneus - Eco-PSE - Appel - Alsape - Bretagne Vivante - Société du canal de Provence

EVENEMENT 21

Management Environnemental De l'iso 14001 à l'entreprise durable

Les références

ASSAINISSEMENT 27

Réseaux souterrains : des travaux sans tranchée pour limiter les nuisances PASCAL MAYS

COMPOSTAGE 30

Valorisation organique : le compostage des boues d'épuration Bruno MORTGAT

BOUES 35

Maîtrise et correction des dysfonctionnements en station d'épuration : lestage des boues activées par des cendres de charbon

Rakha PRONOST, OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU, et Samuel GUERAUD, EDF

DOSAGE 45

Des pompes doseuses pour des applications environnementales Louis PEYRET et Bruno MORTGAT

Le Magazine

ZOOM 52

La HQE en construction

DEBAT 57

La France devient très SAGE...

REPÈRES 59

MANAGEMENT ENVIRONNEMENTAL

Les systèmes de management de la santé et de la sécurité au travail : halte au foisonnement !

FINANCEMENT

Le transfert des compétences environnementales aux communautés et la gestion des services publics

JURISPRUDENCE

La délégation de pouvoirs en matière pénale

PRODUITS 63

Produits et techniques nouveaux

CARNET 67

Savoir-faire, Faire savoir / Bourse des déchets industriels / Bourse de stages / Offre diverse / Offre et demandes d'emploi / Appel à projets de recherche

AGENDA 69

Formations/Manifestations/Concours

<http://www.pro-environnement.com>

Retrouvez-nous sur Internet

AU SOMMAIRE DU PROCHAIN NUMERO

- Chauffage au bois
- Traitement thermique des déchets
- Filières de valorisation de piles et batteries
- Abattement, récupération, traitement des COV
- Entretien des réseaux d'assainissement
- et vos rubriques habituelles

Les services et les technologies pour préserver l'environnement de l'homme, sa qualité de vie et son industrie

BULLETIN D'ABONNEMENT

à retourner complété à *Environnement et Technique*

Service Abonnement, 7, chemin de Gordes, 38100 Grenoble - Tél. : 04 76 43 28 64

Écrire lisiblement et en majuscules SVP

Je m'abonne à *Environnement et Technique*. Je recevrai 10 numéros par an au prix de :

France : 610 F (92,99 €) Étranger 760 F (115,86 €) Par avion en sus 120 F (18,29 €)

Étudiant et demandeurs d'emploi (merci de joindre un justificatif) :

France : 396,50 F (60,44 €) Étranger : 494 F (75,31 €) Par avion en sus 120 F (18,29 €)

Nom _____

Entreprise _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. _____ Fax _____ Code APE _____

Je règle ci-joint par CB, ou CP, ou par virement sur le compte CCP Société Alpine de Publications n° 1346.95 R Grenoble. Je désire une facture en ... exemplaires.

Signature ou cachet